



1 ряд, слева Исмагилов Абрар Юсупович. 1921 г.р., 1941 год.
 Прадед участник Великой Отечественной войны. В 1939 году был мобилизован в ряды Красной Армии. Участвовал в боевых действиях

Советско-финской войне (1939-1940 гг.). С самых первых дней войны их дивизия отправлена на передовые линии военных сражений. Служил в артиллерийских войсках наладчиком.

За фотокарточкой надпись на татарском языке латинская графика:

Башларыңа тарак алган чакта,
Чәчең сибелгәндә, тарарсың.
Иркәм, карточкамны жибәрәм,
Сагынган чагыңда карасын.

Истәлек.

Менә дустым сиңа карточкамны бүләк итәм,
Сагынган чагыңда карарсын.
Шушы карточканы карап бергә булганнарны уйларсын,
Уйларыңда әгәр мине дус күрсәң,
Жырларыңда кушып жырларсың.

Монда төшкәннәр 1 – утырган Әбрар,
2 баскан

Әбрар Исмагыйлов.

Перевод (буквальный). Когда возьмешь гребень, расчешешь распущенные волосы. Друг мой, высылаю свою фотокарточку, Будешь смотреть, когда вспомнишь меня. На память

Друг мой, эту карточку дарю тебе, когда будешь вспоминать взглянешь. Когда будешь смотреть на фото, вспомнишь времена, когда были рядом. Если в мыслях посчитаешь другом, упомянешь меня в своих песнях.

На карточке 1 сидящий – Абрар. 2 стоящий - ...не читается

Абрар Исмагилов.

Второе фото приблизительно этого же времени, справа Абрар Исмагилов, надписей нет.

Булатова Каримиля, ученица 4Б класса лицея «Фарватер» г. Казани